Mo gba àjẹsára ikọ́ féwe (TB) (BCG) ní orílẹ̀-èdè mi. Ṣé mo sì lè ní ikọ́ féwe (TB)?

Àwọn ènìyàn tí wọ́n gba àjẹsára ikọ́ féwe (TB) ṣì lè ní ikọ́ féwe (TB).

Ìdáábòbò àjẹsára ikọ́ féwe (TB) **yóò kúrò pẹ̀lú ìrékọjá àkókò**

Kódà bí o bá ní àjẹsára náà, àyẹ̀wò ẹ̀jẹ̀ tó ní àmì rere túmọ̀ sí pé o ní ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI).

Lílo **òògùn ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI)** yóò **dáàbò bò ọ́ lọ́wọ́ ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́**.

Ṣé níní ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) yóò ṣe ìdádúró ètò ìforúkọsílẹ̀ ìwọlé mi?

Lílo òògùn fún ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) yóò **RÁRÁ** fa ìrẹ̀wẹ̀sì ètò ìforúkọsílẹ̀ rẹ.

Dókítà ìwọlé rẹ yóò jẹ́ kí ẹ̀ka ètò ìlera rẹ mọ̀ pé o ní ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI).

Ẹ̀ka ètò ìlera ìbílẹ̀ náà lè kàn sí ọ láti pèsè àtìlẹ́yìn.

Tí o bá nílò ìrànlọ́wọ́ láti wá dókítà kan tó lè bá ẹ ra òògùn fún ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI), pe ẹ̀ka ètò ìlera agbègbè rẹ:

Agbègbè: ____________________

Nọ́mbà fóònù: ____________________

Àjàkálẹ̀ Àrùn Àkóràn, Ìdènà àti Ìṣàkóso
PO Box 64975, St. Paul, MN 55164
651-201-5414 or 1-877-676-5414
www.health.state.mn.us

1/2024

Kí ni níní ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) túmọ̀ sí fún mi?

O lè ṣe ìtọ́jú ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) àti dá ìwọ àti àwọn olólùfẹ́ rẹ dúró láti ṣàìsàn.

DEPARTMENT OF HEALTH

Wọ́n lo pẹ̀lú ìyọ̀da láti ọwọ́ Àjọ Àwọn adarí Ikọ́ Féwe California.

Kí ni ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI)? Báwo ni mo ṣe ko?

Ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) jẹ́ àkóràn pẹ̀lú àwọn kòkòrò àìfojúrí ti ikọ́ féwe (TB) tó wà ní pamọ́ (tàbí ń sùn) nínú ara rẹ.

O ní ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) láti ara **pínpín atẹ́gùn** pẹ̀lú ẹnìkan tó ní ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́

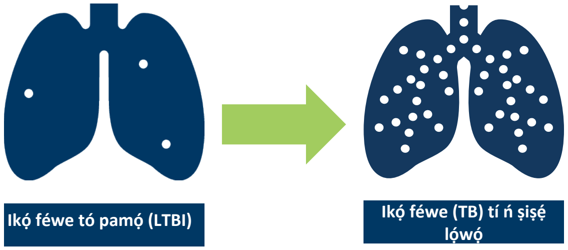
O sì lè ní ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) kódà bí o bá ní àjẹsára ikọ́ féwe (TB).

Àwọn ìyàtọ̀ púpọ̀ ló wà láàrín ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) àti ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́:

Ẹni tó ní **ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI)**:	Ẹni tó ní **ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́**:
Kò ní ṣàìsàn	Ó lè ṣàìsàn
Ó ní àwòrán àyà tó ṣe déédé.	Ó lè ní àwòrán àyà tí kò ṣe déédé.
Kò le ṣe àtànkálẹ̀ kòkòrò àìfojúrí ikọ́ féwe (TB) sí àwọn elòmìràn	**Lè ṣe àtànkálẹ̀ kòkòrò àìfojúrí ikọ́ féwe (TB)** sí àwọn elòmìràn
Ìtọ́jú lè dènà ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́	Ìtọ́jú lè ṣe ìwòsàn ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́
Ìtọ́jú kéré **(oṣù méta sí mẹ́rin)** ó sì rọrùn	Ìtọ́jú gùn **(oṣù mẹ́fà sí 12 tàbí jù bẹ́ẹ̀ lọ)**

Kí ló dé tí mo fi gbọ́dọ̀ lo oògùn fún ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI)?

Tí o kò bá lo òògùn fún ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI), ó lè di ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́.



Ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́ jẹ́ **àìsàn tó lágbára** tó lè mú ọ ṣàìsàn gidi.

Ìdaji àwọn ènìyàn tí wọ́n ní ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́ **ni wọ́n gbé lọ sí ilé ìwòsàn.**

Ìdá 5

ti àwọn ènìyàn tó ní ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́ **kú láti ọwọ́ àìsàn náà**

Báwo ni mo ṣe lè rí òògùn fún ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI)?

Béèrè lọ́wọ́ dókítà ìwọlé náà bóyá wọ́n lè béèrè fún oògùn náà fún ọ.

Tí wọn kò bá lè ṣe é, **lọ sọ́dọ̀ dókítà déédé rẹ kí o sì sọ fún wọn pé kí wọ́n béèrè fún òògùn náà** fún ọ. Mú ìwé àyẹ̀wò ẹ̀jẹ̀ rẹ wá pẹ̀lú rẹ.

O tún lè kàn sí ẹ̀ka ètò ìlera ìbílẹ̀ rẹ láti tọ́ka rẹ sí ilé ìwòsàn fún ìtọ́jú.

Tí o kò bá lo oògùn náà, o ní ọ̀kan nínú mẹ́wàá àfààní pé ikọ́ féwe tó pamọ́ (LTBI) rẹ yóò di ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́.

Dáàbò bo ara rẹ lọ́wọ́ nínì ikọ́ féwe (TB) tí ń ṣiṣẹ́ lọ́wọ́ àti ṣíṣe àtànkálẹ̀ rẹ sí àwọn olólùfẹ́ rẹ.